

Inverter serie SLIM

CONNESSIONI ELETTRICHE

⚠️ PERICOLO

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Solo il personale adeguatamente formato, che ha familiarità ed è in grado di comprendere il contenuto del manuale e di tutta la documentazione relativa, è autorizzato a operare su e con questo inverter. Inoltre, il personale deve aver seguito corsi di sicurezza e deve saper riconoscere ed evitare i pericoli implicati. L'installazione, la regolazione e la manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Diversi componenti del prodotto, compresi i circuiti stampati, funzionano a tensione pericolosa.
- Utilizzare esclusivamente apparecchiature di misurazione e attrezzi isolati elettricamente e opportunamente tarati.
- Non aprire, smontare, riparare o modificare il prodotto.
- Prima di maneggiare il prodotto, indossare tutti i dispositivi di protezione individuali necessari.
- Non esporre l'apparecchiatura a sostanze liquide o agenti chimici.
- Prima di applicare tensione all'inverter:
 - Verificare che l'intervento sia terminato e che nessuna parte dell'impianto possa generare pericoli.
 - Se i morsetti di ingresso dell'alimentazione di rete e i morsetti di uscita del motore sono stati messi a terra e circuitati, eliminare la terra e i cortocircuiti in tali morsetti.
 - Verificare che tutte le apparecchiature dispongano di una corretta messa a terra.
 - Verificare che tutti gli elementi di protezione, come coperchi, sportelli e griglie, siano installati e/o chiusi.
 - Verificare tutti i collegamenti di cablaggio.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PROVOcherà MORTE O GRAVI INFORTUNI.

⚠️ PERICOLO

RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO E INCENDIO

- Non utilizzare l'apparecchiatura con carichi superiori a quelli indicati nei dati tecnici.
- Non eccedere i range di temperatura e umidità indicati nei dati tecnici.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PROVOcherà MORTE O GRAVI INFORTUNI.

Questa apparecchiatura è stata progettata per funzionare in luoghi non pericolosi e con l'esclusione di applicazioni che generino, o possano potenzialmente generare, atmosfere pericolose. Installare questa apparecchiatura esclusivamente in zone e applicazioni notoriamente sempre esenti da atmosfere pericolose.

⚠️ PERICOLO

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Installare ed utilizzare questa apparecchiatura solo in luoghi non a rischio.
- Non installare né utilizzare questa apparecchiatura in applicazioni in grado di generare atmosfere pericolose, quali le applicazioni che impiegano refrigeranti infiammabili.

IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PROVOcherà MORTE O GRAVI INFORTUNI.

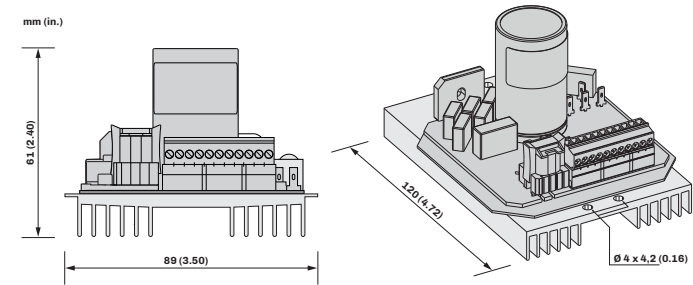
⚠️ AVVERTIMENTO

FUNZIONAMENTO ANOMALO DELL'APPARECCHIATURA

- Eseguiere il cablaggio con attenzione conformemente ai requisiti in materia di compatibilità elettromagnetica.
- Non mettere in funzione il prodotto con impostazioni o dati ignoti o errati.
- Eseguiere un test di messa in funzione completo.
- Verificare che il cablaggio sia corretto per le impostazioni.
- Usare cavi schermati per tutti i cavi di segnali di I/O e di comunicazione.
- Usare cavi a doppia schermatura per i cablaggi del motore.
- Ridurre il più possibile la lunghezza dei collegamenti ed evitare di avvolgerli intorno a parti collegate elettricamente.
- I cavi di segnale (comunicazione e relative alimentazioni), i cavi di potenza e di alimentazione dello strumento devono essere instradati separatamente.
- Prima di applicare l'alimentazione elettrica, verificare tutti i collegamenti del cablaggio.

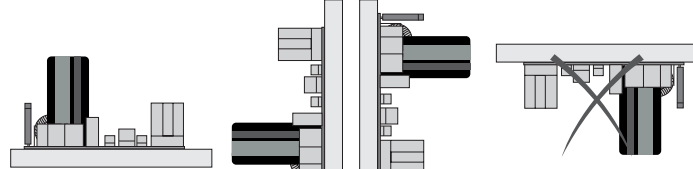
IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE MORTE, GRAVI INFORTUNI O DANNI ALLE APPARECCHIATURE.

DIMENSIONI

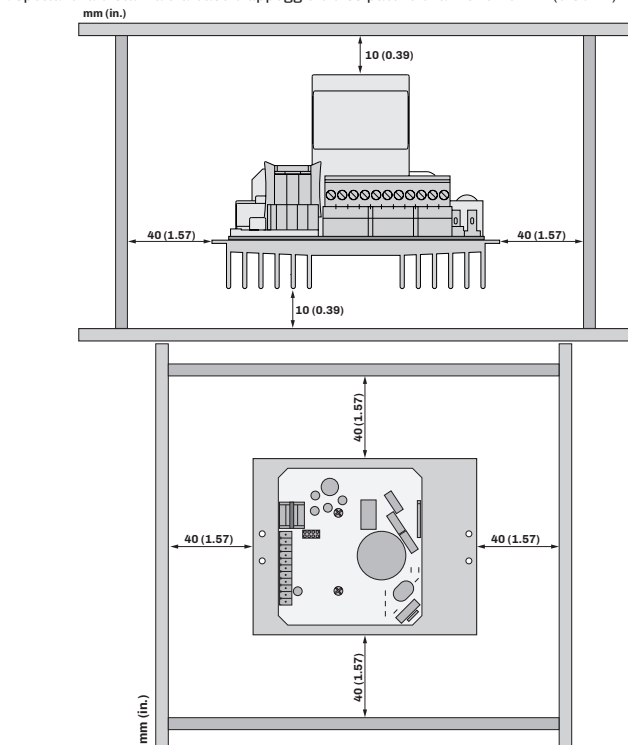


INSTALLAZIONE

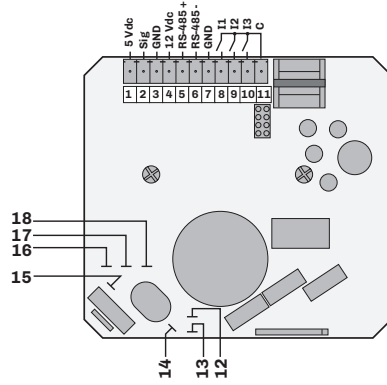
L'installazione dell'inverter Slim è prevista tramite una staffa angolare (non in dotazione).



Installare l'inverter Slim rispettando la distanza minima in ogni lato di 40 mm (1.57 in.). Rispettare la distanza tra base d'appoggio e dissipatore di almeno 10 mm (0.39 in.).



SCHEMA DI CONNESSIONE



TERMINALI	
1	5 Vdc - Alimentazione ingresso analogico
2	Sig - Riferimento segnale ingresso analogico
3	GND - Riferimento GND ingresso analogico
4	Alimentazione 12 Vdc
5	Ingresso seriale RS-485+
6	Ingresso seriale RS-485-
7	Ingresso GND seriale RS-485
8-11	Ingresso digitale 1
9-11	Ingresso digitale 2
10-11	Ingresso digitale 3
11	Comune ingressi digitali
12	TERRA - Ingresso alimentazione
13	Messa a TERRA motore
14	FASE - Ingresso alimenta
15	NEUTRO - Ingresso alimentazione
16	Uscita comando motore (W)
17	Uscita comando motore (V)
18	Uscita comando motore (U)

DATI TECNICI

Condizioni operative ambientali: -10...50 °C (14...122 °F) 10 ... 90 % RH non condensante
 Condizioni di trasporto e immagazzinamento: -20...80 °C (-4...140 °F) 10 ... 90 % RH non condensante
 Altitudine: Massimo 1000 m (3.28 ft)
 Classe di inquinamento: 2
 Grado di protezione: IP00
 Categoria di sovratensione: II
 Alimentazione: 230 Vac ±10% 50/60 Hz
 Corrente di ingresso (rms): 5 A a 230 Vac
 Corrente di uscita (rms): 2,9 A a 230 Vac
 Metodo di raffreddamento: Ventilazione naturale (massimo 200 W)
 Ventilazione esterna forzata (massimo 250 W)

Altre informazioni tecniche

Proprietà degli ingressi (SELV)

Ingressi digitali: 3 ingressi digitali multifunzione configurabili
 Ingressi analogici: 1 ingresso analogico configurabile 0...10 V / 0...5 V

Proprietà delle uscite

Uscita motore: 0...230 Vac, 3 ph a Vin = 230 Vac
 Frequenza portante: 5...16 kHz
 Sovraccarico nominale: Massimo 150% per 60 secondi
 Frequenza d'uscita: 0...100 Hz

Proprietà meccaniche

Frequenza d'uscita: 0...100 Hz
 Uscita motore: Faston da 2,8 mm (1.10 in.)
 Alimentazione: Faston da 2,8 mm (1.10 in.)
 Ingressi Analogici/Digitali: Vedi "CABLAGGIO ADEGUATO PER I/O SELV" nel manuale hardware con p/n 114250MI4.00

Temperatura minima cavi: 85 °C (185 °F)

Proprietà delle seriali di comunicazione (SELV)
 Seriale RS-485: 1 Seriale RS-485 MODBUS RTU Slave opto-isolata rinforzata per collegamento remoto
 Massimo baudrate: 38400 bps - Lunghezza massima del cavo: 1,5 m (4.9 ft.)

Conformità
 CE secondo normativa EN61800-3 ed EN61800-5-1 in categoria C2

TABELLA PARAMETRI UTENTE

Par.	Descrizione	UM	Range	Default	PW
Gruppo Controllo S1--					
S105	Tempo di ritardo per reset automatico degli allarmi.	s	0.1 ... 120.0	5.0	U
S106	Abilita/Disabilita la funzione Safe start (Avvio sicuro). 0 = Funzione disabilitata; 1 = Funzione abilitata.	-	0 ... 1	0	U
Gruppo Velocità S2--					
S201	Riferimento velocità nominale. Se S101 = 2, 4 o 5 allora viene impostata la velocità nominale.	rpm	S205 ... S204	1000	U
S202	Rampa di accelerazione. Tempo necessario per arrivare dalla velocità 0 rpm alla velocità nominale	s	0.2 ... 200.0	3.0	U
S203	Rampa decelerazione. Tempo necessario per arrivare dalla velocità nominale alla velocità 0 rpm.	s	0.2 ... 200.0	5.0	U
S204	Velocità massima del motore ⁽¹⁾ .	rpm	S205 ... 6000	1500	U
S205	Velocità minima del motore ⁽¹⁾ .	rpm	150 ... S204	300	U
S207	Multi velocità 1 ⁽³⁾ .	rpm	S205 ... S204	1100	U
S208	Multi velocità 2 ⁽³⁾ .	rpm	S205 ... S204	1200	U
S209	Multi velocità 3 ⁽³⁾ .	rpm	S205 ... S204	1300	U
S210	Multi velocità 4 ⁽³⁾ .	rpm	S205 ... S204	1400	U
S211	Step motopo-tenziometro. Selezione del numero di step tra velocità minima e velocità massima.	-	1 ... 100	10	U
S212	Riferimento di coppia. Soglia della coppia per attivazione senso di rotazione contrario del motore.	Nm	0.0 ... S507	0.0	U
S213	Numero di reverse. Selezione il numero di tentativi consentito con senso di rotazione contrario del motore.	-	0 ... 20	0	U
S214	Tempo di reverse. Tempo durante il quale il motore gira in rotazione contraria.	s	1 ... 200	5	U
S215	Salto velocità 1.	rpm	S205 ... S204	300	U
S216	Salto velocità 2	rpm	S205 ... S204	300	U
S217	Banda salto velocità. Larghezza intervallo sui riferimenti di velocità da saltare. 0 = disattivato.	rpm	0 ... S205	0	U

NOTA: Il livello Utente, nessuna password richiesta, è considerato Livello 0 (U)

⁽¹⁾ I limiti minimi e massimi sono calcolati in funzione del numero di coppie polari del motore ovvero tra 5 e 100 Hz;

⁽²⁾ Guardando il motore con l'albero posizionato frontalmente;

⁽³⁾ Combinando due tra i tre ingressi disponibili, si possono ottenere 4 riferimenti di velocità; Vedere parametri S304...S306 al paragrafo "8.1 Tabella parametri di configurazione" nel manuale hardware con p/n 114250MI4.00.

ALLARMI

Cod.	Descrizione	N° lampeggi LED rosso	Causa	Risoluzione allarme
UV	Allarme sotto tensione (UNDER VOLTAGE)	1	Il valore di tensione del dispositivo è sceso al di sotto del minimo impostato dal parametro S602	Reset allarme da ingresso preposto o in automatico con funzione AUTORESET quando abilitata
OV	Allarme sovra tensione (OVER VOLTAGE)	2	Il valore di tensione del dispositivo ha superato il valore massimo impostato dal parametro S603	
OC	Allarme sovracorrente (OVER CURRENT)	3	Il valore di corrente ha superato il valore massimo di corrente impostato dal parametro S601	
OL	Allarme sovraccarico (OVER LOAD)	4	Quando la quantità di energia secondo la logica I²t supera quella impostata dai parametri S511 ed S512	
BT	Allarme sovratemperatura scheda elettronica	5	Il dispositivo ha raggiunto e superato la temperatura massima consentita impostata dal parametro S604	L'allarme si resetta automaticamente quando la temperatura del dispositivo scende a 10 °C (50 °F) in meno della temperatura di soglia impostata dal parametro S604
OT	Allarme sovratemperatura dissipatore	6	Il motore ha raggiunto e superato la temperatura massima consentita impostata dal parametro S605	L'allarme si resetta automaticamente quando la temperatura del motore scende a 10 °C (50 °F) in meno della temperatura di soglia impostata dal parametro S605
AI	Allarme ingresso analogico	7	Malfunzionamento hardware, che non riesce a leggere l'ingresso analogico	Contattare il costruttore la scheda deve essere riparata
EP	Allarme eeprom dati	8	La struttura dati non è integra	In automatico vengono ripristinati i valori di default. I parametri precedentemente modificati devono essere reinseriti manualmente
TO	Allarme timeout comunicazione	9	Comunicazione MODBUS interrotta	Verificare connessione
US	Allarme utente	10	Allarme associato ad un ingresso	Eliminare la causa dell'allarme
PS	Allarme Phase Lose	12	• Motore non collegato correttamente • Sensibilità S534 non corretta	• Verificare i cablaggi dell'alimentazione; • Modificare parametro S534
MT	Allarme termica motore	13	Allarme associato ad un ingresso (S304...S306 = 17)	Eliminare la causa dell'allarme
MS	Allarme stallo motore	14	• Motore non gira correttamente con algoritmo vettoriale; • Sensibilità S535 non corretta	• Controllare correttezza parametri S500...S527; • Modificare parametro S535

Declinazione di responsabilità

La presente documentazione è proprietà esclusiva di EVCO. Contiene la descrizione generale e/o le caratteristiche tecniche per le prestazioni dei prodotti qui contenuti. Questa documentazione non è destinata e non deve essere utilizzata per determinare l'adeguatezza o l'affidabilità di questi prodotti relativamente alle specifiche applicazioni dell'utente. Ogni utente o specialista di integrazione deve condurre le proprie analisi complete e appropriate del rischio, effettuare la valutazione e il test dei prodotti in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Né EVCO né qualunque associata o filiale deve essere tenuta responsabile o perseguibile per il cattivo uso delle informazioni ivi contenute. Gli utenti possono inviarcì commenti e suggerimenti per migliorare o correggere questa pubblicazione.

EVCO adotta una politica di continuo sviluppo. Pertanto EVCO si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

I dati tecnici presenti nel manuale possono subire modifiche senza obbligo di preavviso.

CONSIDERA L'AMBIENTE

Si prega di leggere e conservare il documento

SMALTIMENTO

Il dispositivo deve essere smaltito secondo le normative locali in merito alla raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

SLIM series Inverter

ELECTRICAL CONNECTIONS

⚠️ DANGER

RISK OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ELECTRIC ARC

- Only suitably trained personnel, familiar with and capable of understanding the content of the manual and all relevant documentation, are authorised to work on and with this inverter. Furthermore, the personnel must have completed courses in safety and must be able to recognise and prevent the implied dangers. Installation, adjustment and maintenance must only be carried out by qualified personnel.
- Various product components, including the printed circuits, run at hazardous voltage levels.
- Only use electrically insulated and suitably calibrated measuring devices and equipment.
- Do not open, disassemble, repair or modify the product.
- Before handling the product, make sure you are wearing all the necessary personal protective equipment (PPE).
- Do not expose the equipment to liquids or chemicals.
 - Before applying voltage to the inverter:
 - Make sure the running period has been completed and no parts of the system can become hazardous.
- If the mains power supply terminals and the motor output terminals have been earthed and circuited, remove the earth and short circuits on these terminals.
- Make sure all the equipment is properly earthed.
- Make sure all protective elements, such as covers, hatches and grilles, are fitted and/or closed.
- Check all wiring connections.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

⚠️ DANGER

RISK OF ELECTRIC SHOCK AND FIRE

- Do not use the device with loads greater than those indicated in the technical data section.
- Do not exceed the temperature and humidity ranges indicated in the technical data section.
- Use the required safety interlocks (fuses and/or magnetothermal switches) of a suitable size between the power supply and the inverter.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

This device was designed to operate in non-hazardous environments, excluding applications that generate, or could potentially generate, hazardous atmospheres. Only install this device in areas and for applications which are reliably free from hazardous atmospheres.

⚠️ DANGER

RISK OF EXPLOSION

- Only install and use this device in sites that are not at risk.
- Do not install or use this device in applications which are capable of generating hazardous atmospheres, such as applications that use flammable refrigerants.

FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS WILL RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY.

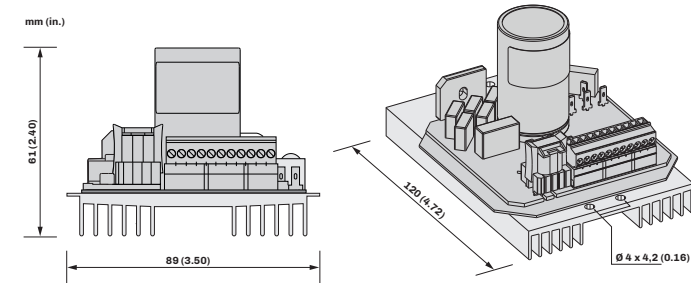
⚠️ WARNING

MALFUNCTIONING OF THE EQUIPMENT

- Perform the wiring carefully, in compliance with electromagnetic compatibility requirements.
- Do not operate the product with unknown or incorrect settings or data.
- Carry out a full start-up test.
- Make sure the wiring is correct for the settings.
- Use shielded cables for all I/O signal and communication cables.
- Use double-shielded cables for motor wiring.
- Minimise the length of the connections as much as possible, to avoid winding the cables around electrically connected parts.
- The signal (communication and corresponding power supplies) and power cables for the device must be routed separately.
- Before applying the power supply, check all the wiring connections.

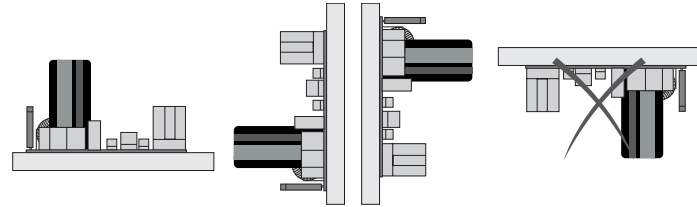
FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAN RESULT IN DEATH, SERIOUS INJURY, OR EQUIPMENT DAMAGE.

DIMENSIONS

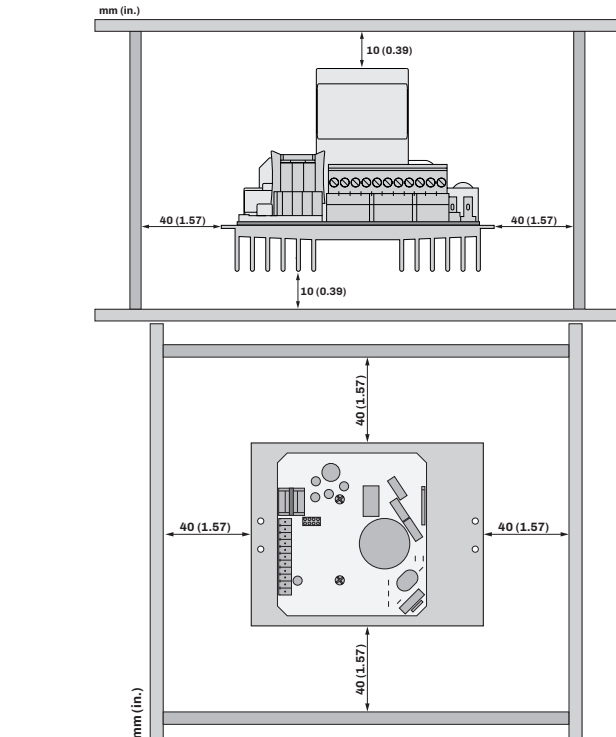


INSTALLING

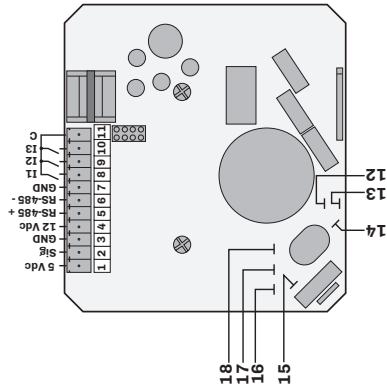
SLIM inverter installation anticipates the use of a corner bracket (not supplied).



Install the Slim inverter observing the minimum distance of 40 mm (1.57 in.) on each side. Make sure there is a distance of at least 10 mm (0.39 in.) between the support base and the cooler.



WIRING DIAGRAM



TERMINALS

Terminal	Description	Terminal	Description
L	PHASE - Power supply input	COM	Digital input common
N	NEUTRAL - Power supply input	NC	Relay output normally closed
PE	EARTH - Power supply input (*)	C	Relay output common
RS-485	RS-485 serial port for remote connection	NO	Relay output normally open
U	Motor control output	+12V	Cooler fans power supply
V	Motor control output	GND	
W	Motor control output	-	Analogue input for potentiometer with 5 Vdc power supply
PE	Motor earth connection (*)	Pot	
1...13	Digital inputs 1...3	+	

TECHNICAL DATA

Ambient operating conditions: -10...50 °C (14...122 °F) 10 ... 90 % RH non-condensing
 Transportation and storage conditions: -20...60 °C (-4...140 °F) 10 ... 90 % RH non-condensing
 Altitude: Maximum 1000 m (3,280 ft)
 Pollution category: 2
 Protection degree: IP00
 Overvoltage category: II
 Power supply: 230 Vac ±10 % 50/60 Hz
 Input current (RMS): 5 A at 230 Vac
 Output current (RMS): 2.9 A at 230 Vac
 Cooling method: Natural ventilation (maximum 200 W)
 Forced external ventilation (maximum 250 W)

Other technical information

Input properties (SELV)

Digital Inputs: 3 multifunctional configurable digital inputs
 Analogue Inputs: 1 configurable analogue input 0...10 V / 0...5 V

Output properties

Motor Output: 0...230 Vac, 3 ph at $V_{in} = 230$ Vac
 Carrier frequency: 5...16 kHz
 Nominal overload: Maximum 150 % for 60 seconds
 Output frequency: 0...100 Hz

Mechanical properties

Terminals:

Motor output: 2.8 mm (1.10 in.) Faston
Power supply: 2.8 mm (1.10 in.) Faston
Analogue/Digital Inputs: See "SUITABLE WIRING FOR I/O SELV" in the Hardware manual with p/n 114250ME4.00

Serial communication port properties (SELV)

RS-485 serial port: 1 opto-isolated RS-485 MODBUS RTU Slave serial port, reinforced for remote connection. Maximum baud rate: 38400 bps - Maximum cable length: 1.5 m (4.9 ft.)

Compliance

CE in accordance with standards EN61800-3 and EN61800-5-1 in C2 category

USER PARAMETERS TABLE

Par.	Description	MU	Range	Default	PW
Control Group S1-					
S105	Automatic alarm reset delay time.	s	0.1 ... 60.0	5.0	U
S106	Enable/Disable the Safe Start function. 0 = Function disabled; 1 = Function enabled.	-	0 ... 1	0	U
Speed Group S2-					
S201	Nominal target speed. If S101 = 2, 4 or 5, the nominal speed is set.	rpm	S205 ... S204	1000	U
S202	Acceleration ramp. Time required to reach the nominal speed from 0 rpm.	s	0.2 ... 200.0	3.0	U
S203	Deceleration ramp. Time required to reach 0 rpm from the nominal speed.	s	0.2 ... 200.0	5.0	U
S204	Maximum motor speed ⁽¹⁾ .	rpm	S205 ... S204	1500	U
S205	Minimum motor speed ⁽¹⁾ .	rpm	S205 ... S204	300	U
S207	Multi-speed 1 ⁽²⁾ .	rpm	S205 ... S204	1100	U
S208	Multi-speed 2 ⁽²⁾ .	rpm	S205 ... S204	1200	U
S209	Multi-speed 3 ⁽²⁾ .	rpm	S205 ... S204	1300	U
S210	Multi-speed 4 ⁽²⁾ .	rpm	S205 ... S204	1400	U
S211	Motor potentiometer step. Selection of the number of steps between minimum speed and maximum speed.	-	1 ... 100	10	U
S212	Torque reference. Torque threshold for activating the opposite motor rotation direction.	Nm	0.0 ... S507	0.0	U
S213	Reverse number. Select the number of attempts permitted with the opposite motor rotation direction.	-	0 ... 20	0	U
S214	Reverse time. Time during which the motor rotates in the opposite direction.	s	1 ... 200	5	U
S215	Speed jump 1.	rpm	S205 ... S204	300	U
S216	Speed jump 2.	rpm	S205 ... S204	300	U
S217	Speed jump band. Interval size for target speeds to be jumped. 0 = disabled.	rpm	0 ... S205	0	U

NOTE: The User level, where no password is required, is considered as Level 0 (U)

⁽¹⁾ The minimum and maximum limits are calculated based on the number of pole pairs for the motor, between 5 and 100 Hz;

⁽²⁾ Looking at the motor with the shaft positioned to the front;

⁽³⁾ By combining two of the three inputs available, you can obtain 4 speed targets; See parameters S304...S306 in paragraph "8.1 Table of configuration parameters" in the manual hardware with p/n 114250ME4.00

ALARMS

Code	Description	No. of red LED flashes	Cause	Alarm solution
UV	Undervoltage alarm	1	The voltage value of the device has dropped below the minimum value set via parameter S602	Reset alarm from governing input or AUTORESET function when enabled
OV	Overvoltage alarm	2	The voltage value of the device has exceeded the maximum value set via parameter S603	
OC	Overcurrent alarm	3	The device has exceeded the maximum current value set via parameter S601	
OL	Overload alarm	4	When the amount of energy according to logic I ² t exceeds the value set via parameters S511 and S512	
BT	Circuit board overtemperature alarm	5	The device has reached and exceeded the maximum permitted temperature set via parameter S604	The alarm resets automatically when the device temperature drops to 10 °C (50 °F) below the temperature threshold set via parameter S604
OT	Cooler overtemperature alarm	6	The motor has reached and exceeded the maximum permitted temperature set via parameter S605	The alarm resets automatically when the motor temperature drops to 10 °C (50 °F) below the temperature threshold set via parameter S605
AI	Analogue input alarm	7	Hardware malfunction, cannot read the analogue input	Contact the manufacturer (the board needs to be repaired)
EP	Eeprom data alarm	8	The data structure is not intact	The default values are restored automatically. The parameters changed previously need to be re-entered manually
TO	Communication timeout alarm	9	MODBUS communication interrupted	Check connection
US	User alarm	10	Alarm associated with an input	Remove the cause of the alarm
PS	Phase Lose alarm	12	<ul style="list-style-type: none"> Motor not connected correctly Incorrect S534 sensitivity 	<ul style="list-style-type: none"> Check the power supply wiring; Change parameter S534.
MT	Motor thermal switch alarm	13	Alarm associated with an input (S304...S306 = 17)	Remove the cause of the alarm
MS	Motor stall alarm	14	<ul style="list-style-type: none"> Motor does not rotate properly with vector algorithm; Incorrect S535 sensitivity 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure parameters S500...S527 are correct; Change parameter S535

Disclaimer

This document is the exclusive property of EVCO. It contains a general description and/or a description of the technical specifications for the services offered by the products listed herein. This document should not be used to determine the suitability or reliability of these products in relation to specific user applications. Each user or integration specialist should conduct their own complete and appropriate risk analysis, in addition to carrying out a product evaluation and test in relation to its specific application or use. Users can send us comments and suggestions on how to improve or correct this publication.

Neither EVCO nor any of its associates or subsidiaries shall be held responsible or liable for improper use of the information contained herein.

EVCO has a policy of continuous development. Therefore, EVCO reserves the right to make changes and improvements to any product described in this document without prior notice.

The technical data in this manual is subject to change without prior notice.

Consider the environment
Please consider the environment before printing this document.

Disposal
The device must be disposed of in accordance with local regulations regarding the collection of electrical and electronic appliances.